

# MAGAZINE

ASOCIACIÓN GREMIAL DE PROCESADORES Y EXPORTADORES DE CIRUELAS SECAS DE CHILE

## Ciruela deshidratada chilena busca elevar estándares medioambientales y mejorar el reconocimiento de sus productos

De la mano del Ministerio de Agricultura, la Agencia de Sustentabilidad y Cambio Climático y Chileprunes, este relevante sector da un paso decisivo hacia la sostenibilidad, con el fin de fortalecer su posicionamiento en los mercados internacionales.



En un avance significativo hacia una agroindustria más sostenible y competitiva, la Agencia de Sustentabilidad y Cambio Climático de Corfo y la Asociación Gremial de Procesadores y Exportadores de Ciruelas Secas de Chile (Chileprunes) firmaron un APL para la Implementación del Estándar de Sustentabilidad para la Agroindustria de la Ciruela Deshidratada.

Este acuerdo marca el inicio de un proceso transformador que se desarrollará en un plazo de 36 meses para implementar el nuevo Estándar, elaborado en el marco del Programa Chile Origen Consciente (ChOC), una iniciativa del Ministerio de Agricultura que promueve la adopción de estándares de sustentabilidad en la agroindustria chilena.

De esta manera, se busca fortalecer la competitividad y el reconocimiento internacional de la ciruela deshidratada, una de las principales exportaciones agrícolas de Chile, que genera ingresos superiores a los 260 millones de dólares anuales. Esto se logrará mediante la optimización de los procesos productivos, la reducción de impactos ambientales y la mejora de las relaciones con las comunidades locales.

**Ximena Ruz, directora ejecutiva de la Agencia de Sustentabilidad y Cambio Climático,** aseguró que "como Agencia, hemos gestionado más de 200 Acuerdos de Producción Limpia (APL) y contamos con una amplia experiencia en apoyar su implementación, así como en mantener la coordinación con el sector público para asegurar que los esfuerzos del Estado lleguen efectivamente a ustedes. Nos enorgullece profundamente que el Ministerio de Agricultura haya adoptado los APL como la herramienta clave para impulsar el programa Chile Origen Consciente."

Por su parte, **Pedro Pablo Díaz, presidente de Chileprunes,** señaló que "el logro alcanzado define muy bien el cómo se deben hacer las cosas. Es el mejor ejemplo de cómo las iniciativas público-privadas, en un trabajo serio, pueden concretar buenos proyectos en un tiempo adecuado, cuyos resultados van a ser

de una potencia extraordinaria para el sector y el país. Aquí está involucrada una industria, un gremio completo y distintas instituciones en un proyecto transversal de acceso a una certificación en términos de sustentabilidad que va a ser sumamente conveniente".

El APL involucra la colaboración de los Ministerios de Energía, Medio Ambiente, Agricultura y Relaciones Exteriores, la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (Odepa), el Servicio Agrícola Ganadero (SAG), la Dirección General de Promoción de Exportaciones (Prochile), la Agencia Chilena para la Calidad e Inocuidad Alimentaria (Achipia), y la Agencia Chilena de Eficiencia Energética. Estas entidades, como firmantes del acuerdo, brindarán su apoyo para la implementación de las 135 acciones contenidas en el Estándar de Sustentabilidad, que abarca 12 temáticas clave, entre las que se incluyen la eficiencia energética, la reducción de gases de efecto invernadero, el manejo del agua, la gestión de residuos, las condiciones de seguridad y de proyección social de los trabajadores, la gestión de la inocuidad, y la debida diligencia, entre otras.

Además, se busca fortalecer las capacidades internas de las empresas para garantizar la correcta implementación de las acciones requeridas, así como para monitorear y reportar las mejoras en sustentabilidad mediante indicadores clave del sector. Las empresas que adhieran y cumplan el APL podrán obtener la certificación ChOC.

**Daniela Acuña, subdirectora de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA),** destacó que "la firma del APL de ciruelas deshidratadas representa un avance en temas de sustentabilidad en el sector agrícola, lo cual es un compromiso del Ministerio de Agricultura y del Presidente Boric. La coordinación público-privada nos permite avanzar en estas materias e integrar un nuevo sector al programa Chile Origen Consciente".

El proyecto a través del cual se elaboró el diagnóstico sectorial de APL, así como el Estándar de Sustentabilidad y la propuesta de APL, contó con el apoyo de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), a través de iniciativa "Diseño de un estándar de sustentabilidad para el sector agroindustrial de ciruelas deshidratadas", ejecutada por Chileprunes con el apoyo técnico del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Chileprunes, que representa sobre el 70% de las exportaciones de ciruelas deshidratadas de Chile, ha desempeñado un papel crucial en el diseño de dos estándares de sustentabilidad específicos dentro del programa ChOC: uno para la fase de producción primaria (huertos de ciruelas) y otro para la fase de adecuación agroindustrial (proceso de deshidratado y tiernizado de la fruta). En esta primera etapa, se diseñó un APL con foco en la adecuación agroindustrial, mientras que en una segunda etapa se abordará la fase de producción primaria, asegurando que toda la cadena de valor cumpla con los más altos estándares de sostenibilidad.

Te invitamos a ver un reel de la firma del acuerdo elaborado por Odepa / Ministerio de Agricultura: <https://www.instagram.com/p/DC45Irdxnqz/>



## Reflexiones tras el Congreso de la IPA

Por primera vez en 30 años, se llevó a cabo en Argentina, el Congreso Mundial de la Ciruela Deshidratada, organizado por la International Prune Association (IPA), el evento del rubro más importante de la agenda global.

A comienzos de noviembre, en Mendoza, se recibió a gran cantidad de visitantes y speakers, donde por supuesto, la delegación chilena fue las más numerosas, junto a la local. Coinciden que fue un muy buen congreso, con gran convocatoria y representantes de todos los países, bien organizado y montado en un lugar que mezcló campo y agroindustria.

**Paulo Estrada, gerente Productores en GoodValley**, señala que el contenido de las presentaciones fue excelente, con una charla de liderazgo e innovación que fue un verdadero aporte al Congreso. “Quizás, lo único que me faltó, fue ver un campo en condiciones normales, no de punta, tal como estaban dirigidas las visitas. Me hubiese gustado visitar un campo más típico de Argentina, sin malla antigranizo, sin control de heladas, un huerto de tamaño promedio o un poco más chico, sometido a las inclemencias climáticas normales de Argentina”, dijo. Por su parte, **Agustín Marín, gerente general en Onizzo**, coincide en que tenían interés en conocer más de la realidad argentina, “una que sabemos tiene de dorado y gris. La parte dorada es que hay agricultores invirtiendo fuertemente en tecnología, con huertos impresionantes, incluso protegidos bajo techo para prevenir el granizo. Por otro lado, la parte gris muestra agricultores con menos recursos, que con mucho esfuerzo tratan de sacar adelante sus huertos. Estamos hablando de diferencias significativas en productividad: desde 3.000 a 10.000 kilos por hectárea”.

Eso sí, ve un interesante futuro para Argentina. “Hay interés, ganas de invertir (en tecnologías como mallas y redes para mitigar los efectos climáticos), y lo que vimos fue un buen producto final. Para nosotros esto es importante, porque ellos son competidores directos, pero también podrían ser proveedores en ciertos casos, tienen limitaciones, ya que cuentan con pocos acuerdos internacionales para comercializar su fruta. Esto podría representar una oportunidad para Chile, colaborando con ellos”, añade.

**Pablo Campino, miembro del Comité Técnico de Chileprunes y ejecutivo de Pacific Nut**, agrega que los desafíos de la ciruela argentina son dos: “abrir más mercados, hoy tienen 5 a 6, mientras Chile tiene más de 70. Sin duda, deben salir al mundo para comercializar la fruta. Y requieren mayor inversión en riego tecnificado, pues también se ven muy afectados por la sequía (ellos tienen el 20% de la superficie con riego tecnificado, mientras en Chile estamos en 80%). Saben que alineando las instituciones en esta vía solucionarán sus problemas en el corto plazo”.

A Campino, lo que sí le faltó es que los country report de los países participantes, estuviesen más consolidados y alineados en un solo formato, “había que bucear un poco para llegar a la información”.



El miembro del Comité Técnico de Chileprunes también resalta de las charlas lo que sucede con China. “Siempre ha sido hermética respecto de las plantaciones reales que tienen, pero hoy, es un hecho, que la superficie que tienen plantada es prácticamente la misma que tiene el mundo entre California, Chile, Francia, Argentina y un par de países más pequeños. La gran pregunta es saber si es una amenaza o una oportunidad... el tiempo lo dirá”.

Estrada añade que lo de China hace que los desafíos del mercado de la ciruela no sean del todo claros. “No sabemos qué va a pasar con ese país, ni tampoco tenemos claro cómo conversar este tema con California, Francia y Argentina”. Con incertidumbre o no, la demanda de China sigue creciendo, absorbiendo fruta que antes iba a otros mercados. “Es clave tener presencia en China. Sin ellos, sería difícil vender toda nuestra producción. Y mientras la mayoría de los países están enfrentando una caída en sus producciones, nosotros logramos mantenernos e incluso crecer”, agrega Agustín Marín.

Otro tema relevante abordado por los entrevistados es que el consumo mundial de la ciruela deshidratada parece estancado; y si la población global aumenta, significa que el consumo per cápita disminuye, a pesar de que hablamos de un superalimento que puede ser tremendamente bien marketeado, tal como lo está haciendo Chile en India.

“Pero como países productores, en general, el sinfín de factores positivos en la salud humana, no lo estamos sabiendo utilizar como estrategia de marketing, existiendo una población muy grande de Generación Z y Millenials (30% de la población) que hoy no come ciruelas siendo que hoy son consumidores que buscan lo saludable”, agrega Campino.

Y por último, destaca, el tremendo potencial que tiene Chile, dentro de la ciruela D’agen, viendo que los principales actores -dejando fuera a China-, que pertenece a IPA, están todos a la baja en sus producciones. Esto incluye la falta de nuevas superficies o plantaciones y las disminuciones en las producciones debido, principalmente, a factores climáticos.

“En Chile, si bien hemos tenido eventos climáticos, hemos visto que las superficies, gracias a los buenos retornos de los últimos años, han aumentado levemente. Sabemos y conocemos que tenemos las condiciones ideales, tanto de suelo como de clima, para producir buenos volúmenes y calibres. Esto representa un atractivo comercial importante para nuestros productores, permitiéndoles alcanzar buenas rentabilidades. En ese sentido, creo que tenemos ventajas competitivas significativas como país”.

### La voz de Argentina

Por su parte, **el coordinador del Clúster de Ciruela Industria de Mendoza, titular de la institución organizadora, Francisco Araujo**, explicó que este es el primer congreso de IPA en la Argentina, en los 34 años de vida de esta organización: “Coordinamos esfuerzos para promover el consumo de ciruelas secas y desarrollar nuevas oportunidades de mercado, siempre con una visión de cooperación internacional y responsabilidad con el futuro del sector”.

Comentó que contaron con la presencia de siete delegaciones de los países miembros de IPA y también fue “un honor contar con delegaciones de España y China”. Reforzó la idea de que “no son muchas las cadenas productivas que tienen un espacio de discusión como el que tenemos nosotros, donde podemos trabajar colectivamente sobre los temas más trascendentes de nuestra industria, desde los retos de sostenibilidad hasta la apertura de nuevos mercados”.

En Argentina, la superficie de cultivo productiva implantada en el país ronda alrededor de las 10.000 hectáreas y se distribuye principalmente en las provincias de Mendoza (80% de la superficie implantada), San Juan, Río Negro y Neuquén, donde las condiciones climáticas son favorables para su desarrollo.

La producción anual de ciruelas en Argentina fluctúa dependiendo de las condiciones climáticas y la demanda externa. En años de buena cosecha, la producción puede incluso superar las 100.000 toneladas, aunque en períodos de sequía, heladas, vientos fuertes (en ese país, denominado, Zonda) la cifra puede disminuir a menos de la mitad.



## A nivel de huertos se ve un mejor 2024 para la ciruela versus el año pasado

En Chile, hace unas semanas ha comenzado el periodo de desarrollo o llenado de fruto, lo que es válido para diversos productos de exportación chilenos, y por supuesto, también para el ciruelo D'Agén, que luego de un proceso de secado se ofrece como ciruela deshidratada a más de 75 países en el mundo.



Respecto a lo que va de la temporada y con el foco puesto en los huertos, podemos señalar que este año se ve auspicioso, entre otros factores, gracias a que se tuvo buenas horas de frío en invierno (a diferencia del año pasado), sin heladas significativas en primavera y buena cantidad de agua caída -aunque hubo un par de lluvias intensas en septiembre, que afectaron algunas zonas de la VI Región, la principal para el ciruelo.

**Nicolás Tagle, gerente de productores y calidad de Kaikén**, proyecta un panorama auspicioso respecto a lo que será la cosecha 2025, gracias a lo que ha sido este año:

“Los huertos presentan una producción más pareja y estable, lo que augura un mejor rendimiento para la ciruela deshidratada. Aunque en algunos campos se tuvo que hacer raleos, estos fueron más bien dirigidos. Por otra parte, se vio un aborto un poco mayor de lo común, lo que ayudó a regular la carga permitiendo un crecimiento equilibrado. Estamos viendo árboles con buen potencial y frutos de calidad superior, lo que es una señal alentadora para el sector”.

Las temperaturas moderadas y una floración uniforme han sido factores clave. “A diferencia del año pasado, donde las condiciones climáticas afectaron en los bajos grados Brix obtenidos en cosecha, este año muestra un desarrollo más controlado y óptimo, esperando tener mayores grados Brix lo que ayuda a mejores conversiones” dijo Tagle, quien expresó optimismo sobre el rendimiento de la ciruela deshidratada este año, con calibres que se estiman en rangos de 70/80, representando una mejora significativa frente a los resultados de 2023. En cuanto al proceso de secado, que comenzará en febrero, Tagle subrayó la importancia de una planificación adecuada. “Estamos trabajando con los

productores para asegurar que todo esté listo para la temporada de secado, con la expectativa de una cosecha más uniforme y de mejor calidad” señaló.

### En la zona de Lolol

**Patricio Pávez, administrador general de Agrícola La Palma**, y quien hace un análisis puntual de la zona de Lolol, que es donde están ubicados como agrícola, señala que “este invierno fue de buena acumulación de horas frío, lo que permitió que los huertos alcanzaran una carga normal. Esto debería evitar problemas en los grados Brix, aunque en algunos huertos específicos de la zona se observó un exceso de fruta, lo cual podría afectar levemente este indicador”.

“El campo viene este año con menos fruta que el año pasado, con menos carga que la temporada anterior, aunque igual ha habido que raleo huertos que tienen exceso de fruta. Esta menor carga es beneficiosa, ya que contribuye al aumento del calibre. Menos carga de base permite una mejora en el tamaño del fruto,” explicó Patricio Pávez, administrador general de Agrícola La Palma, ubicada en Lolol.

Respecto a la fenología, Pávez señaló que el año pasado las plantas venían atrasadas cronológicamente en unos 10 días, pero este año se ha vuelto a la normalidad. “Tuvimos horas frío normales, una brotación muy pareja y abundante floración. Sin embargo, el clima no fue tan benigno durante ese periodo, debido a dos lluvias que ocurrieron en pleno proceso de floración. Pese a esto, la cuaja fue buena, aunque no tan alta como la temporada pasada, pero adecuada productivamente hablando.”

El impacto de estas lluvias, que totalizaron 37 mm y ocurrieron en dos eventos puntuales durante Fiestas Patrias, resultó finalmente positivo. “Este exceso permitió una menor cuaja, lo que se tradujo en menos necesidad de raleo fruta”.

En cuanto al milimetraje de los frutos, el experto señala que comparando la semana 48 de 2023 vs igual fecha de este año, estamos en el mismo tamaño, igual calibre”.



## China acrecienta relevancia como principal destino de la ciruela deshidratada chilena

En los primeros 10 meses del año, las exportaciones de este superalimento llegaron a 77 países, totalizando 73.864 toneladas métricas (TM), equivalentes a US\$ 209 millones.

Exportaciones Ciruelas Deshidratadas de Chile Enero – Octubre 2024			
N°	País	Volumen (Kg)	FOB en US\$
1	China	23.590.442	49.822.978
2	Polonia	5.594.691	14.736.878
3	México	4.995.647	13.492.536
4	EE.UU.	3.048.336	16.667.572
5	Reino Unido	2.697.353	7.673.278
6	Turquía	2.658.618	7.438.895
7	Alemania	2.643.895	9.945.982
8	España	2.239.964	9.200.139
9	Australia	2.112.595	7.160.219
10	Italia	2.060.163	7.511.286
Fuente: Aduanas	Total acumulado 77 países	64.887.990	183.018.499

En el período enero-octubre de 2024, según cifras entregadas por Aduanas, se visualiza cómo China ha incrementado su relevancia como principal destino de las ciruelas deshidratadas chilenas.

A octubre 2023, hace justo un año, el gigante asiático con sus 15.188 toneladas métricas (TM) casi triplicaba los envíos de Alemania y México, segundo y tercer importador de este superalimento chileno.

Este año, las distancias de China respecto al resto de los importadores se acrecentó: el volumen de envíos en el período enero-octubre 2024 llegó a 25.942 TM, mientras que Polonia y México, segundo y tercero del ranking, no superan las 7.000 mil TM, casi cuadruplicando los envíos al país europeo y superando en 4 los destinados al país azteca.

En los primeros 10 meses del año, las exportaciones de ciruelas deshidratadas llegaron a 77 países, totalizando 73.864 toneladas métricas (TM), equivalentes a US\$ 209 millones. El año pasado, a igual fecha contábamos con 57.816 toneladas métricas (TM) en envíos totales.

Otros destinos relevantes, de los cinco continentes a los que se envía este fruto, son Estados Unidos, Alemania, Turquía, Reino Unido, España, Italia y Australia. Polonia es reconocido como un buen consumidor, pero también como un buen centro de acopio, que luego destina a otras naciones vecinas.

La información es entregada por Aduana, servicio del Gobierno de Chile.

Gracias a una superficie cultivada con ciruelo europeo que bordea 13 mil hectáreas, Chile es capaz de una producción total de ciruelas superior a 100.000 TM anuales, de las cuales, un porcentaje importante se destina a fresco, para ser comercializado en China, indican en Chileprunes, Asociación Gremial de Procesoadores y Exportadores de Ciruelas Secas de Chile, gremio que reúne a más del 70% de las exportaciones de ciruelas deshidratadas.

## SIAL brinda la oportunidad de conectar con actores emergentes del retail

Sebastián Plaza, gerente comercial de Frutexsa, evaluó positivamente la participación de la delegación chilena en la feria SIAL, destacando que fue una excelente oportunidad para cerrar ventas y trabajar los últimos stocks disponibles en un contexto con menos oferta en comparación con años anteriores.

Aunque Frutexsa ya cuenta con una sólida red de clientes en más de 60 países, Plaza resaltó que SIAL siempre brinda la oportunidad de conectar con actores emergentes del sector retail. En efecto, para la empresa, agrega, el principal objetivo en SIAL fue fortalecer relaciones con clientes actuales y discutir planes de negocio a futuro, más que realizar ventas directas.

Este año, la feria presentó novedades en diseño, con un nuevo stand de



ProChile que mejoró la privacidad y la experiencia de los expositores. Además, el pabellón chileno estuvo bien ubicado, en un área relevante para el sector de frutos secos y ciruelas (al lado estaba el pabellón de la INC), atrayendo a compradores especializados y facilitando reuniones estratégicas con nuevos importadores. “Entonces, los clientes que pasaban por los stands, de verdad eran personas medidas en el negocio; que lo conocen a cabalidad”.

El ejecutivo también se refirió a lo que ha sido este 2024 y las expectativas para el próximo año:

“En general, las ciruelas este año se vendió bastante rápido. Esto obedece a varios factores, siendo clave la demanda del mercado chino, una demanda que es difícil de comprender, ya que, por ejemplo, el año pasado compraron 18.000 toneladas, y éste, estimamos que van a ser 27.000 toneladas”.

Para 2025 también se dependerá de la cosecha y la demanda china, “la cual ha mostrado ser muy fluctuante para las ciruelas deshidratadas, variando sus compras según las expectativas de precios. Sin embargo, fuera de China, el mercado global ha mostrado señales de recuperación, con un consumo activo y precios que han permitido estabilizar la demanda”. En este contexto, Sebastián Plaza ve un panorama favorable para las ciruelas a corto plazo, con una demanda recuperada en mercados clave como Europa, América y otros países de Asia.

Alrededor del 80% de la fuerza exportadora chilena de ciruelas secas -representada en empresas asociadas a Chileprunes-, se hizo presente en SIAL y manifestó su satisfacción con lo que fueron los resultados de este evento, la cita mundial más importante del sector agroalimentario y que es sólo comparable con Anuga (Alemania), que se celebra en años impares.

### Exitoso evento

SIAL Paris 2024, celebrado en octubre, cerró con un éxito notable, atrayendo a más de 285.000 profesionales del sector alimentario de todo el mundo. Este evento es clave para descubrir innovaciones y tendencias emergentes que definen el futuro de la alimentación a nivel global. Entre los temas destacados estuvieron la sostenibilidad, con numerosos expositores centrados en alimentos plant-based y soluciones para reducir el desperdicio alimentario. También, productos innovadores y saludables, como nuevas versiones de alimentos fermentados, tomaron protagonismo, reflejando el interés en la salud y la cultura culinaria global. Además, SIAL 2024 impulsó la conversación sobre la tecnología en la industria alimentaria, con un enfoque en inteligencia artificial para mejorar la seguridad alimentaria y gestionar la producción de manera más eficiente. Este evento confirma la posición de SIAL como uno de los mayores foros globales para la industria alimentaria y un lugar esencial para anticipar el futuro de la alimentación y las bebidas.

## Summit Agro Chile: Impulsando la producción de ciruelos en el país

Con más de 10 años en Chile, Summit Agro Chile se ha destacado en la industria agrícola, ofreciendo soluciones innovadoras para diversos cultivos.



Como subsidiaria de Sumitomo Corporation, una de las ocho mayores compañías de Japón, Summit Agro Chile se ha consolidado como una empresa líder en la venta y comercialización de insumos agrícolas desde su llegada al mercado nacional en 2014. Su portafolio combina tecnología

japonesa de punta en agroquímicos con productos de origen mexicano y de otras compañías líderes en soluciones agrícolas.

Comprometida con el cuidado del medio ambiente, Summit Agro también comercializa productos amigables con el entorno, fortaleciendo su propuesta de valor.

Para el cultivo de ciruelos, Summit Agro cuenta con una amplia gama de soluciones especializadas para su protección y bioestimulación. Entre los fitosanitarios destacan: Agrygent® Plus, bactericida sistémico para combatir el cáncer bacterial; Mamull® que con su efecto fungicida, protege las heridas de los cultivos tras su podas, mientras que Puelche® WP controla la pudrición gris en estos carozos. Otras soluciones destacadas de Summit Agro son: Oasis/Sunoff, un bloqueador solar que protege los cultivos de las altas temperaturas y radiación; Aminokippo® mejora la estructura y aireación del suelo, Blackjack® favorece la actividad microbiana y disminuye la salinidad de la tierra, y Ecklomar, bioestimulante a base de extracto de Ecklonia máxima, potencia el crecimiento y el calibre de los frutos con su alta concentración de auxinas naturales y otras sustancias activas.

Summit Agro es una empresa líder en el área de las tecnologías, siendo Megadistribuidor de la empresa DJI Agriculture, de drones de pulverización, ofreciendo equipos de alta calidad y capacitaciones a lo largo de todo nuestro país.

Por otra parte, ofrece los Servicios AgriTech, que entrega variadas soluciones tecnológicas en agricultura, tales como, Soliscan®, mapeo detallado de suelo; Toposcan®, topografía de alta precisión; Canopyscan Dron®, monitoreo de canopia termal y multiespectral; Cropview®, plataforma de integración de mapas y cuaderno de campo; entre otros servicios.

Es así, que Summit Agro apoya de manera integral la producción agrícola del rubro de los ciruelos en Chile, mejorando el rendimiento y la calidad de los cultivos, mientras contribuye al desarrollo de una agricultura más sostenible y eficiente.



## Únete a los primeros auspiciadores de la 12 EXPO Ciruelas Secas



## Indicadores de la industria chilena hasta Octubre 2024

**Volumen exportado**  
73.863.868 kilos



**Monto exportado**  
209.920.349 US\$ FOB.



**Principales mercados:**



Estos 10 países representan el 79 % del volumen dentro de los 76 destinos de prunes chilenas a la fecha.

Fuente: Aduanas de Chile.